



Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/1998/89  
14 July 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Основная сессия 1998 года  
Нью-Йорк, 6-31 июля 1998 года  
Пункт 13 повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

Письмо Постоянного представителя Вануату при Организации  
Объединенных Наций от 13 июля 1998 года на имя  
Председателя Экономического и Социального Совета

Имею честь настоящим препроводить текст письма Его Превосходительства Дональда Калпокаса, премьер-министра и министра иностранных дел Республики Вануату, от 8 июля 1998 года на Ваше имя по вопросу о рекомендации Комитета по планированию развития об исключении Республики Вануату из списка наименее развитых стран.

Буду Вам признателен за доведение содержания вышеупомянутого письма до сведения членов Экономического и Социального Совета. Буду Вам также признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа основной сессии Экономического и Социального Совета по пункту 13 повестки дня.

Жан РАВУ-АКИИ  
Посол  
Постоянный представитель

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Письмо премьер-министра Вануату от 8 июля 1998 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета

#### Предлагаемое исключение Вануату из списка наименее развитых стран

В дополнение к письму моего предшественника от 27 августа 1997 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и в продолжение обсуждения вышеупомянутого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят второй сессии я хотел бы вновь выразить обеспокоенность моего правительства по поводу представленного Комитетом по планированию развития после проведенного на его сессии 1997 года трехгодичного обзора предложения исключить Вануату из списка наименее развитых стран.

Мое правительство вновь настоятельно призывает Генеральную Ассамблею и Экономический и Социальный Совет отложить рассмотрение Комитетом по планированию развития вопроса о статусе Вануату как одной из наименее развитых стран до 2000 года. Наша позиция по данному вопросу обоснована следующими причинами:

- а) мы по-прежнему имеем серьезные сомнения в отношении качества статистических данных, использованных для данного рассмотрения;
- б) мы не принимали никакого технического участия в проведении подсчетов; нам также не было предложено представить замечания по поводу качественных оценок, а эти замечания должны были быть высказаны, учитывая недостатки имеющихся статистических данных и набора использованных показателей;
- в) сам Комитет по планированию развития подчеркнул важность проведения дальнейшей работы в отношении используемых им критериев для принятия решений об исключении стран из списка. В этом контексте также рекомендуется провести дальнейшую работу в отношении показателя уязвимости для его возможного использования в процессе идентификации наименее развитых стран. В свете этого правительство по-прежнему считает, что было бы нецелесообразно просить Экономический и Социальный Совет прийти к окончательному мнению по поводу исключения каких-либо дополнительных стран до того, как Комитет пересмотрит используемые им критерии и, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, включит в их число показатель уязвимости;
- г) в рамках нашей общенациональной всеобъемлющей программы реформ, которую мы в настоящее время осуществляем, мы направляем свои усилия на укрепление внутреннего потенциала во всех секторах, в частности в Управлении статистики. Эти усилия будут способствовать улучшению статистических данных по таким вопросам, как ВВП, ВНП и доля секторов, средняя продолжительность жизни, смертность, грамотность, энергопотребление, численность учащихся в начальных и средних школах, занятость по секторам, концентрация экспорта и количество потребляемых калорий, что необходимо для справедливого определения нашего статуса как одной из наименее развитых стран.

Учитывая ожидаемое совершенствование и уточнение этих статистических данных и наше желание в полной мере и конструктивно участвовать в работе Комитета по планированию развития и других соответствующих органов, мы считаем, что, как указано выше, определение статуса Вануату следует отложить и осуществить в 2000 году, когда доверие всех сторон, включая нас, к качеству оценки будет более высоким.

Дональд КАЛПОКАС  
Премьер-министр

-----